



# A CHAMINÉ



CARNAVAL DAS ESCOLAS



Participação do Agrupamento no Carnaval das Escolas da Trafaria, organizado pela União das Juntas de Freguesia da Caparica e Trafaria



## HÁ QUATRO ANOS...

Foi há quatro anos que, perante uma prestigiada assembleia, me comprometi a desempenhar com honra a função de Diretora do Agrupamento de Escolas da Trafaria.

O motivo que me levou ao cargo de Diretora é do conhecimento de todos: A dedicação de muitos anos ao Agrupamento. Quando me “atrevi” a candidatar ao cargo de Diretora fi-lo de forma consciente e responsável, ciente do elevado grau de exigência, rigor e responsabilidade inevitavelmente associados.

De acordo com a minha perspetiva, a gestão escolar pressupõe uma caminhada partilhada por todos os intervenientes do processo educativo com objetivos comuns, pois a importância de um ambiente de trabalho saudável é fundamental e imprescindível para alcançar os objetivos a que nos propomos.

Acredito que não pode existir autonomia sem participação, pois o exercício da autonomia necessita de instâncias de regulação, órgãos colegiais de gestão, onde se confrontem diferentes interesses e perspetivas, com o objetivo de se atingir uma definição coletiva da escola, enquanto bem comum ao serviço de determinada comunidade.

Continuo a crer que um bom “gestor” de Agrupamento, deve ser um elemento facilitador, que ouve e ajuda, que age e faz agir, que reflete e faz refletir, que estimula e proporciona contextos e oportunidades para que a função da Escola seja cumprida, ou seja, um líder que aposta num estilo de liderança transformacional, através da qual a própria liderança se envolve com todos os outros intervenientes e com eles concebe uma inter-relação que eleva o nível de motivação de todos.

Uma boa liderança implica partilha e não concentração de poder – especialmente nas escolas, onde se joga e aposta na melhoria educativa, o que exige pessoas detentoras de saberes e especialidades diversificados que trabalham em uníssono para um bem comum. Só desta forma, enquanto coletivo, será possível implementar verdadeiros processos de mudança.

Tenho a certeza que enquanto equipa conseguimos melhorar muitas coisas, mas ainda há muito para fazer. Não é sempre assim na Educação?

Assim, no final de quatro anos resta-me agradecer a todos com quem tive o prazer de trabalhar, pois esta foi uma experiência que me enriqueceu profissionalmente e enquanto pessoa.

**Bem Hajam!***Ana Leal, Diretora do Agrupamento*

## O intervalo que a Primavera deu

Terminaram o 2º Período, tenho de vos dizer que, quando o trabalho é feito com dedicação, empenho e esforço, as férias são merecidas. Mesmo quando aprender e ir à escola é uma alegria, é necessário ter intervalos para recuperar energia.

Este intervalo por altura da Páscoa tem um valor especial. Sim, há ovos e coelhos de chocolate, há amêndoas doces, espera-se um presente...

Mas reparem que temos dias de mais sol e menos frio, temos cores a exibirem-se nas flores, nas casas e nas caras, sentimos aromas de algo novo a nascer por toda a parte.

No Carnaval tivemos o vosso desfile repleto de fantasias. Animámos em conjunto o Largo da República e tivemos um Mercado de Chocolate e Bombeiro por 5 Dias.

É pois com a certeza de que continuaremos a crescer em conjunto e a aprender no dia-a-dia, que desejamos a todos vós que aproveitem bem estes dias de Primavera. E saibam desde já que

a Junta de Freguesia trará em conjunto com a vossa escola algumas boas surpresas nos próximos meses teremos atividades no nosso Espaço Cultural – Biblioteca; teremos o artista

Carlão numa sessão do projeto “Livres e Iguais”; e teremos mais animações para celebrarmos com boas energias o Dia Mundial da Criança.

**Cresçam Felizes!***Teresa Coelho**Presidente da Junta da União das Freguesias de Caparica e Trafaria*

### FICHA TÉCNICA

**IMPRESSÃO**

União das Juntas de Freguesia da Caparica e Trafaria

**TIRAGEM**

175 exemplares

**EQUIPA**

Cristina Gomes

Sofia Sanchez

**Colaboração**

Carlos Costa

Francisco Zuzarte

Trimestral - 2.º período

2017/2018

Agrupamento de

Escolas da Trafaria

☎ 212 918 220

jornal@aetrafaria.pt



# NO 1º PERÍODO AINDA ACONTECEU...

## Como prevenir e evitar incêndios

- Se for de carro, não atire beatas, nem fósforos pela janela.
- Se entrar numa floresta não fume.
- Respeite os avisos de proibição de fumar.
- Guarde em lugar seguro a lenha, o gasóleo e outros produtos inflamáveis.
- Se fizer uma fogueira apague completamente o fogo e as brasas, molhando bem todo o local da fogueira. Lembre-se que há locais apropriados para fazer piqueniques e fogueiras.
- Ao terminar o seu piquenique recolha todo o lixo.
- Tenha sempre à mão o número de telefone dos Bombeiros.
- Em caso de incêndio ligue para a Proteção Civil através do 112.
- Mantenha os campos limpos, caso os possua.



Ana Margarida , nº10 e Duarte Serrano, nº1, 5º B

(Aula de História e Geografia de Portugal)

## Não há idade para aprender na EB1/JI N.º3 da Trafaria

No passado dia 23 de novembro tivemos uma aluna nova na turma do 4.ºC, a avó Eugénia. Esta avó veio passar a tarde connosco para relembrar como se fazem as “contas de dividir” e conseguir ajudar as suas netinhas com os trabalhos de casa. Gostámos muito de partilhar esta tarde com esta nova aluna, que muito nos falou sobre as suas vivências e as diferenças do seu tempo de estudante.

Prof. Cecília Cristóvão



## Corta mato escolar

O corta mato escolar é uma grande festa, pois conseguimos reunir as escolas todas do Agrupamento nesta iniciativa desportiva, que depois nos lança para outras provas, fora da escola e fora do nosso concelho.

Assim, no dia 13/12/2018 estiveram presentes para participar cerca de 300 alunos de todas as escolas e escalões.

Parabéns a todos os que participaram e ajudaram na realização deste evento.

Grupo de Educação Física



## QUEM SOMOS NÓS?

As jornaleras do *A Chaminé* falaram com duas pessoas com cargos que fazem toda a diferença na nossa escola: a equipa G.A.A.F.



*Que significa a sigla G.A.A.F.?*

**Significa “Gabinete de Apoio ao Aluno e à Família”.**

*Sempre existiu G.A.A.F. neste Agrupamento?*

**Não sei ao certo... mas o G.A.A.F. existe há cerca de 8 anos.**

*Como fazem para saber quem precisa do vosso apoio?*

**As pessoas vêm ter connosco por iniciativa própria, ou são referenciadas pelos professores.**

*E há muita gente a procurar-vos e a pedir-vos ajuda por iniciativa própria?*

**Sim, algumas vêm.**

*O vosso apoio é sempre bem aceite, quando são os senhores a dirigirem-se a alguém?*

**Sim.**

*Que faz exactamente o G.A.A.F.? Que tipo de apoios faculta?*

**Somos dois técnicos, um de psicologia e outro da área social. O apoio que damos pode ser em grupo a uma turma, ou individual. Esse apoio pode ser psicológico, social, psicossocial, emocional, ou psicopedagógico. Também mediamos conflitos e procuramos estabelecer contactos com outras instituições ou serviços que prestam apoio na área de apoio à infância e à juventude.**

*Os vossos cargos pressupõem trabalharem em conjunto, ou têm funções diferentes?*

**As duas coisas. O trabalho conjunto é importante quando se trata de uma intervenção multidisciplinar.**

*Quais são as vossas maiores dificuldades para conseguirem desempenhar os vossos cargos?*

**Gerir o tempo em função de inúmeros casos que são identificados e atuar em função da prioridade de cada um deles à medida que são sinalizados, tendo em conta a problemática identificada.**

*O que é que facilitaria o desempenho das vossas funções?*

**Seria importante se a equipa pudesse contar com mais recursos, quer humanos, quer materiais, quer financeiros.**

*Que gostaria de ver mudado no que diz respeito a dificuldades, limitações ao vosso desempenho, burocracia?...*

**Sinceramente, nada.**

*Têm apoios de alguma entidade exterior ao Agrupamento?*

**Sim. Felizmente o G.A.A.F. conta com o apoio de vários parceiros sociais.**

*Podem partilhar connosco uma história que vos tenha emocionado, ou tocado de alguma forma?*

**Todos os casos, de uma maneira ou de outra, nos tocam, ou emocionam.**

*E histórias divertidas?*

**Esta equipa é por si própria muito divertida! O nosso lema é que sorrir não custa nada, por isso pedimos a todos os leitores que sejam felizes!**

*E assim terminamos a nossa entrevista da melhor forma, com esta mensagem da equipa G.A.A.F. para os nossos leitores.*

*Entrevista elaborada pela equipa do jornal e realizada por:  
Lara Sousa, nº 12 e Tânia Costa, nº 17 do 6º B*



## A Chaminé conversou com o aluno Mazhar Hussain do 8º A



*Qual é o país de origem dos teus pais?*  
**A minha mãe é Portuguesa e o meu pai é Paquistanês.**

*No Paquistão fala-se que língua, Paquistanês?*  
**Fala-se Urdu e Inglês.**

*Fala-la?*  
**Não, não falo.**

*Conheces o Paquistão?*  
**Não e gostava muito de conhecer.**

*Sabes como funciona o ensino no Paquistão?*  
**Não, não faço ideia.**

*Que escolas frequentaste em Portugal?*  
**Andei na escola da Costa de Caparica.**

*Sabemos que vieste para esta escola por vontade própria. Que razões te levaram a tomar essa decisão?*  
**Vim para aqui, porque tinha muita dificuldade em conseguir fazer os TPC, que eram sempre muitos na escola da Costa.**

*Os teus pais apoiaram-te, ou limitaram-se a respeitar a tua vontade?*  
**Os meus pais apoiaram a minha decisão.**

*Estás satisfeito com a tua decisão?*  
**Sim, sim! Muito.**

*Tiveste dificuldade em adaptares-te à E. B. 2,3 da Trafaria?*  
**Não, não tive nenhuma.**

*O que pensas desta escola, comparativamente com a(s) que conheces?*  
**Esta escola tem uma área mais leve, porque está mais ao ar livre e tem mais actividades.**

*Que mudanças gostarias de aqui veres acontecer?*  
**Para mim está tudo bem, mas era bom que não houvesse aulas de substituição.**

*Numa palavra, como te descreverias enquanto aluno?*  
**Hum!... Talvez “empenhado”.**

*Como imaginas o teu futuro?*  
**Não sei... Não imagino nada. Nem sei que profissão gostaria de ter.**

*Qual é o teu maior sonho?*  
**Ter muita saúde, estar bem com a minha família e um dia ter um bom trabalho.**

*E assim concluímos esta entrevista a um aluno original da nossa escola a quem agradecemos a disponibilidade e desejamos boa sorte.*

*Entrevista elaborada pela equipa do jornal e realizada por:  
Lara Sousa, nº 12 e Tânia Costa, nº 17 do 6º B*

## O QUE TEMOS FEITO...

# O Amor

Os teus olhos são o luar  
Que dão luz à minha noite,  
Dá-me vontade de cantar  
e até vontade de sonhar.

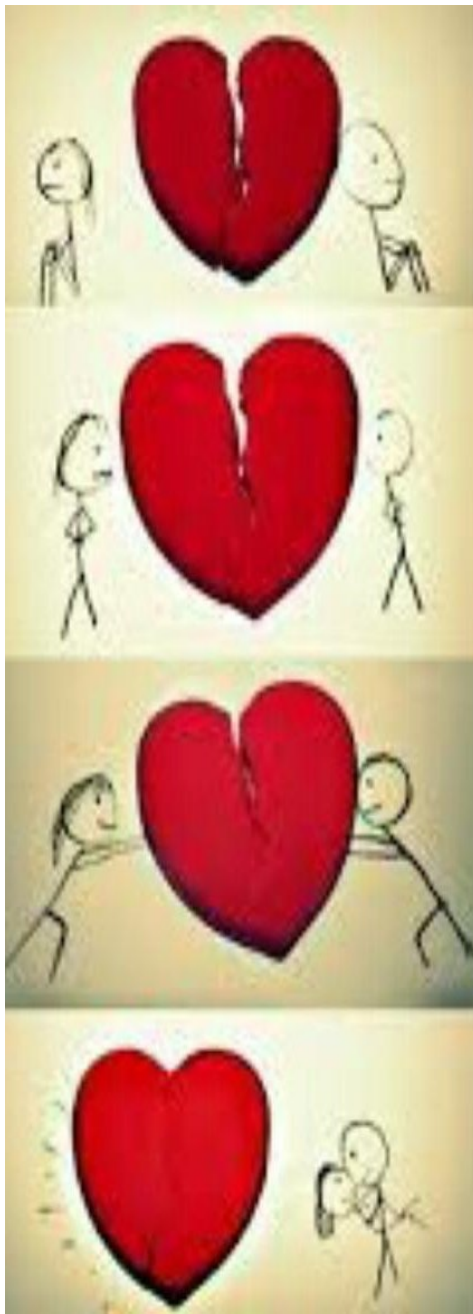
O teu sorriso é lindo,  
Não me deixa pensar,  
Faz-me sorrir  
E os meus olhos brilhar.

O teu corpo é gentil,  
Deixa-me sem falar  
De uma forma que nem sei explicar,  
Mas gosto do teu jeito de dançar.

Estás no ponto de agradar  
E o meu sorriso fascinar,  
Apanhei-te no radar  
Que, por acaso, não costuma falhar.

És o meu tesouro,  
Não te partilho com ninguém,  
És só minha  
E de mais ninguém.

*RS (pseudónimo), 7º A*



Sem ti não vivo,  
É a minha razão de viver,  
Vou escrever um livro  
Onde possas aparecer.

Um conto de fadas  
Será contigo viver  
Amo-te imenso,  
Não tenho mais nada a dizer!

Eu e tu juntos para sempre,  
Contra tudo e todos,  
Sem ninguém para nos vencer  
E um amor intenso para viver.

Uma história a contar,  
Mil palavras sem falar,  
Um amor infinito  
Que fez o mundo vibrar.

A tua voz tão doce  
Que dá gosto ouvir  
E ouvir a voz do meu bem.

És tão querida  
E ao mesmo tempo fofinha,  
És tão teimosa,  
Mas és a minha rainha.

Duvido da Lua, dos astros  
De que o Sol tenha calor,  
Duvido até da verdade,  
Mas confio no meu amor.

*RS (pseudónimo), 7º A*



## Tenho uma amiga

Eu tenho uma amiga  
Amiga assim como ela não há igual  
Igual a um anjo que vem do céu para me apoiar  
Apoiar quando eu preciso  
Preciso de chorar, dá-me um colo de irmã  
Irmã que vem de fora e me alegra o coração,  
Coração de alguém que com ela quer brincar  
Brincar e estudar  
Estudar para ser alguém.

*Filomena Pereira, nº5 7ºC*



## Desenho de observação



Ilustração de Stanislav Herula, nº 21, 7º B

## A minha infância

A minha infância foi cheia de emoções boas e más.

Eu sempre tive vários amigos, no primeiro dia em que fui para a escola, eu bem sabia que ia mesmo para a escola, mas a minha mãe só me disse que ia falar com uma amiga. Entretanto, agarrou-me e levou-me até à sala da pré-primária. Ela despediu-se de mim e lembro-me de ficar no colo de uma mulher que nunca tinha visto na vida, então. E desatei a chorar!

Passados uns minutos acalmei-me e fui brincar, mas sozinho até que vieram três rapazes ter comigo: o Pedro, o Mauro e o Paulo. Fui criando laços com eles os três e até hoje somos melhores amigos. No 4º ano conheci um rapaz chamado André e também me dei muito bem com ele., infelizmente no 6º ano ele teve um problema de saúde e morreu. Foi dos acontecimentos mais marcantes da minha infância, contudo independentemente de ele ter morrido, as boas memórias que tenho dele vão ficar guardadas no meu coração.



Hugo Ferreira, Nº 13, 7º B

Durante a minha infância eu fui muito feliz.

Eu divertia-me com os meus brinquedos e com os meus amigos e éramos muito unidos e muito felizes.

Nós éramos muito elétricos e não parávamos de jogar e brincar. Cada dia inventávamos brincadeiras novas. Lembro-me de jogar à “cernalha” (macaca), de jogar à “égua” (pular para cima de outra pessoa) e ao “lobo na selva” (polícia e ladrão).

Eu e as minhas amigas brincávamos também às bonecas. Eu convidava-as para irem brincar na minha casa, a minha mãe fazia chá e nós brincávamos como se estivessemos num restaurante e a minha mãe fosse a empregada.

A brincadeira que mais marcou a minha infância foi o “Bica Bidom” (as escondidas) e também jogávamos ao “gato se pendura” (à apanhada). Eu e os meus amigos tínhamos muitos jogos e esses jogos são inesquecíveis.

Espero que a minha adolescência seja como a minha infância, feliz. A infância é uma fase inesquecível da vida e a minha foi maravilhosa.

Dagnária Pedro, Nº 5, 7º B

## A escolaridade na China

Na China adotou-se o sistema de 9 anos de ensino obrigatório.

Até ao ano 2000, a taxa de frequência escolar era de 99,1% no Ensino Primário e de 94,3% no Ensino Intermédio (do 7º até ao 9º Ano).

Quanto à taxa de abandono aos estudos, era de 0,55% no Ensino Primário e de 3,21% no Ensino Intermédio.

Após o 9º Ano, o índice de continuidade dos estudos era, também até ao ano 2000, de 51,2% e a taxa de analfabetismo era de 6,72% a partir dos 15 anos de idade.

Até ao final do ano 2000, havia 553.622 escolas primárias e 1.041 universidades na China. O número de professores formados era de 10,9 milhões e o número total de estudantes de 219.400 milhões.

As oportunidades educativas na China, como em todos os outros países, estão dependentes de um conjunto de fatores não educativos, tais como as atitudes sociais e as mudanças dos modelos de emprego e de prosperidade. No entanto, as atitudes tradicionais e os compromissos Marxistas destinados a fixar os papéis e as identidades coletivas, proporcionaram um enquadramento muito diferente às recentes tendências para um sistema educativo mais inclusivo. Valores Ocidentais, tais como o individualismo, a autopromoção e a diversidade, podem nunca encontrar equivalência na China.



Liliana Li Nº 16, 7º B



### Corta mato concelhio

No dia 22 de janeiro 2018 a nossa escola participou no corta mato Concelhio no Parque da Paz em Almada. Levámos 43 alunos/atletas, dos mais variados escalões e contámos com a participação de todas as escolas do Agrupamento! Foi um dia muito agradável, feito de encontros com colegas de outras escolas e de boa participação desportiva.

Grupo de Educação Física



### Atores por umas horas

No dia 25 de janeiro, o 2ºA participou na visita guiada à exposição presente na Biblioteca da Trafaria, que celebra os “45 anos de GITT – Grupo de Iniciação Teatral da Trafaria”.

Nesta visita ficamos a conhecer melhor este grupo de teatro e pudemos conversar um pouco com a figurinista, o cenógrafo, o encenador e o técnico de luz e som do GIIT.

De uma pequena brincadeira entre artistas e crianças surgiu a ideia de escrever um argumento para uma pequena encenação. Todos pusemos mãos à obra, naturalmente se fez a divisão das tarefas, podendo cada um escolher o seu papel na nova peça de teatro.

No final, os pequenos atores apresentaram o seu espetáculo dando um final feliz ao Gavião que passou a viver feliz e rodeado de amigos!!



A turma do 2ºA gostaria de agradecer a todos os adultos envolvidos nesta espetacular atividade. Voltámos à escola de coração cheio e com sorrisos enormes!!

Prof. Mara David com a turma 2ºA



### Corta mato distrital

A 7 de fevereiro teve lugar no Barreiro, o corta mato distrital, levamos alunos/atletas, dos mais variados escalões e contámos com a participação de todas as escolas do agrupamento. Foi muito gratificante ver o espírito desportivo entre escolas.

Grupo de Educação Física





## **SIMULAÇÃO DE JULGAMENTO – 9º B**

No dia 2 de fevereiro de 2018, os alunos da turma 9ºB, da Escola Básica 2,3 da Trafaria participaram na sessão final do Projeto “Justiça para Todos” no Tribunal da Comarca de Almada, com a simulação de um julgamento de um caso de homicídio, escolhido pelos alunos, presidido pela Exma. Sra. Juíza de Direito, Sónia Moura. Na sessão em questão desempenharam diferentes papéis, nomeadamente os papéis de: advogados, procuradores, arguidos e testemunhas.

Os alunos empenharam-se na preparação e realização deste projeto, importante em termos de Cidadania e Defesa dos Direitos Humanos. Ao longo do mesmo projeto foi possível escolher um dos casos judiciais apresentados, construir a narrativa e preparar a simulação de julgamento. No final, e em articulação curricular com a disciplina de Português, os alunos elaboraram uma reflexão sobre a importância do projeto e em particular, sobre a sua participação e atuação no mesmo. Consideraram que foi uma experiência diferente, inovadora e enriquecedora para a sua aprendizagem, permitindo, de uma forma divertida, a prática de um Valor e Direito Humano tão fundamental como é a *Justiça*.

A professora Benvinda Carvalho e o técnico Nuno Cristóvão responsáveis pela sua dinamização do projeto, contaram com importantes apoios e incentivos, sem os quais não teria sido possível tornar realidade e aos quais estaremos muito gratos, particularmente:

- À diretora do agrupamento, Dra. Ana Leal, pela oportunidade de participarmos neste projeto, bem como pelo apoio manifestado no dia de julgamento com a sua presença;
  - Aos alunos participantes da turma 9º B, pois sem eles não seria possível todo este trabalho;
  - À Dra. Isabel Correia, responsável do projeto, pelo incentivo e disponibilidade constante;
  - Aos advogados tutores, Dr. Lourenço de Almeida e Dra. Sara Duarte, da empresa Abreu Advogados pela sua disponibilidade e colaboração ao longo do processo;
  - À Santa Casa da Misericórdia de Almada, pela cedência do autocarro que permitiu a deslocação do grupo até ao Tribunal de Almada;
- e ainda...
- À Exma. Sra. Juíza Sónia Moura, pela sua disponibilidade na fase de preparação do processo e por todos os ensinamentos informais, prestados durante a sessão do julgamento, que nos proporcionaram uma visão mais real e informada sobre o modo de fazer justiça em Portugal, permitindo a todos os presentes uma maior sensibilização para a importância desde Valor e Direito humano tão crucial para qualquer sociedade.

*Prof. Benvinda Carvalho (DT 9ºB) e Nuno Cristóvão (Educador Social)*



### Hoje Convidamos

No âmbito da atividade *Hoje Convidamos*, da responsabilidade da Diretora do Agrupamento, realizou-se na BECRE, no dia 21 de fevereiro, para todos os docentes, uma sessão de esclarecimento sobre educação intercultural dinamizada pela ACM (Alto Comissariado para as Migrações).



### Inter-turmas de Tag Rugby

No dia 7 de março realizou-se no Agrupamento de escolas da Trafaria o inter-turmas de Tag Rugby do 2º ciclo, tendo todas as turmas comparecido, num dia marcado pela chuva... Assim, os jogos realizaram-se todos debaixo de chuvadas incríveis, mas os nossos "bravos guerreiros" não se deixaram intimidar e deram tudo por tudo para vencerem o torneio.

Por isso, a equipa vencedora foi o 6º B, mas estão todos de parabéns pelo esforço e empenho.

Grupo de Ed. Física



### Mega provas distrital

No dia de 16 março a nossa Daniela Pinto conseguiu um brilhante 3º lugar no salto em comprimento e ainda participou na final da corrida de velocidade.

Parabéns à Daniela e ao seu brilhante treinador, professor David Carvalho!

Grupo de Ed. Física





## NA BE/CRE ACONTECEU

### CONCURSO \*6 Postal de Natal 2017\*\*

Entre os vários participantes foram selecionados por ano letivo, os alunos que melhor ilustraram a época Natalícia:

Duarte Serrano, nº10, 5ºB;  
Tânia da Costa, nº17, 6ºB;  
Tatiana Castanheira, nº15, 7ºC;  
Pedro Assunção, nº15, 8ºA;  
Bruna Fonseca, nº5, 9ºB.

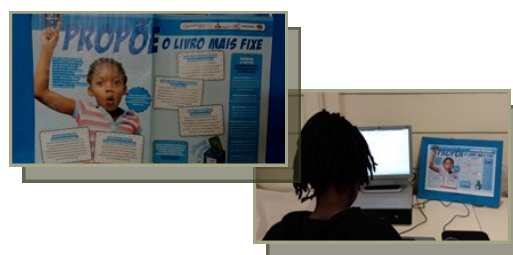


Foi ainda selecionada pela originalidade do texto, a aluna:  
Estela Amado, nº9, 7ºB.



### Miúdos a VOTOS

No mês de janeiro, os alunos do 1º, 2º e 3º Ciclos participaram no concurso **Miúdos a votos**, "O livro mais fixe". Através do preenchimento do questionário da Visão Júnior, os alunos puderam votar no livro que mais gostaram de ler.



No dia 15 de janeiro, os alunos do 8º e 9º ano de escolaridade participaram em vários momentos de reflexão sobre o **"Perfil dos alunos à saída da escolaridade obrigatória"**. Esta iniciativa tinha como objetivo refletir sobre a organização da escola portuguesa, o desenvolvimento curricular e as metodologias de ensino.



### Semana da Internet Mais Segura

Na segunda semana do mês de fevereiro, comemorámos o **"Dia da Internet Mais Segura"**. Esta foi mais uma oportunidade para introduzir ou reforçar, o tema da Segurança na Internet. Para estas sessões, contámos com a colaboração dos agentes da Escola Segura.



### Semana dos Afetos

Na **"Semana dos Afetos"** a equipa da BE selecionou algumas cartas com declarações de amor redigidas por escritores de várias épocas, onde os sentimentos eram expressos de acordo com as regras e normas de boa conduta estabelecidas pela sociedade da época.

Ainda no âmbito desta atividade, a professora de PNL possibilitou o visionamento de histórias de amor de pessoas de várias partes do Mundo, do documentário **7000 Milhões de Outros**, a todas as turmas do 2º e do 3º Ciclos.





## Contadora de histórias

Assinalando o Dia Internacional da Língua Não Materna, a professora de PLNM, convidou a professora Manuela Caeiro para vir à nossa escola sede contar histórias como só ela sabe.

Foram selecionadas as turmas 5º B e 9º B para a ouvir e participar alegremente na atividade *Cadáver Esquisito*.



### Eis os *Cadáveres Esquisitos* dos nossos alunos:

#### 5º B

Gato que brinca na rua  
Dia e noite aberta ao mar  
Uma joaninha entrou no meu quarto  
Chamar à atenção do seu ouvinte  
A fada boa pôs-lhe o telhado o telhado fez lá um sótão com um triângulo  
Vénus azul, luz do céu  
Agora quase sei porque razão não atacou o Infante em Penacova

Os meus frutos eram negros  
Que segreda o vento  
É roxa a porta da entrada  
A estrela do mar voltou  
Lento, lento os dias de Verão  
Pela janela o Sol espreitava  
Como uma nuvem  
Era uma senhora tão bela  
Nunca foi tão depressa noite naquele bairro

#### 9º A

Manda ao ar uma mensagem  
Onde desejas poder flutuar, sonhar  
És feliz porque és assim  
Coração de mulher que abrange a Natureza  
O Mundo deve-me algumas coisas belas  
No mel de loucas candeias  
Como se lágrima fosse  
Tristeza não tem fim, felicidade sim

Bebo à tua glória, meu Deus  
E olha ao abandono dos Deuses  
Em seu luto embiocadas  
São pedaços de alma  
Na máscara desta tua voz leio o fogo que sente o teu sustento  
É através de ti, oh arvore que celebra os esponsais entre mim e a Natureza  
É certo que no primeiro dia não avancei muito



## Semana da Leitura

Na “Semana da Leitura” o autor Sandro William Junqueira esteve presente na Escola EB1/JI nº3 e na Escola Sede, onde procurou estimular a curiosidade dos alunos para a leitura de alguns livros das Metas Curriculares de Português. O autor apresentou alguns dos livros já editados.

Os alunos do 3.º ciclo partilharam as suas preferências na BE, onde decorreram as atividades “Li e gostei” e “Desgarrada Poética” e leram contos populares de várias partes do Mundo.



## Dia da Mulher

No dia 8 de março, a equipa da BE organizou um momento de convívio para todas as mulheres da escola sede, a título comemorativo do “Dia Internacional da Mulher”. Esta comemoração terminou no último tempo letivo da manhã, com uma recreação da manifestação das operárias ocorrida em 1857.

Esta atividade contou com a participação de algumas alunas dos 8º e 9º anos.



## Festa da Primavera

O 2º período terminou com atividades alusivas à Primavera. Alguns alunos participaram na decoração da BE, com trabalhos realizados nas aulas de Educação Visual. Os alunos do 5ºB participaram na leitura de poemas alusivos à Primavera e os do 9ºB partilharam leituras alusivas ao “Dia da Floresta”. No final, os alunos decoraram o espaço exterior, com andorinhas e cata ventos.



# CANTO DA GASTRONOMIA



## Frango frio

### Ingredientes

- Frango frio
- 1 frango
- 3 folhas de louro
- 6 dentes de alho
- Sal
- Pimenta preta em grão
- Ervas aromáticas
- 3, 4 cenouras
- 3, 4 cebolas

### Modo de preparação:

- Coze-se o frango em 3, ou 4 litros de água com sal, ervas aromáticas, os alhos, as cenouras e as cebolas, tudo inteiro, durante cerca de 6 horas.
- Ao fim de uma hora de cozedura retiram-se as cenouras e as cebolas.
- Depois de estar cozido, desossa-se e desfia-se o frango e põe-se dentro da panela o louro e os grãos de pimenta, deixando continuar a ferver até o caldo apresentar um aspeto gelatinoso.
- Corta-se a cenoura e dispõe-se numa forma, fazendo-se camadas de frango, cebola e cenoura. Em seguida enche-se a forma com o caldo e leva-se ao frigorífico durante cerca de 8 a 12 horas.
- Desenforma-se e serve-se frio, acompanhado/decorado com verduras e mostarda de rábano.

### Receita Ucraniana

Stanislav Herula, nº 21 7º B



## Amêndoas caramelizadas

### Ingredientes

- 200 gr de açúcar
- 5 colheres de sopa de água
- 1dl de natas
- 200 gr de amêndoas com pele
- Óleo q.b.

Com a introdução da cultura da cana-de-açúcar na Europa, pelos portugueses, surgiram as amêndoas cobertas com açúcar, que conhecemos hoje e que são tão apreciadas nesta altura da Páscoa.

Esta receita de Amêndoas com caramelo e natas é uma ótima sugestão para a sua mesa de Páscoa.

### Modo de preparação:

- Coloque o açúcar numa frigideira e salpique-o com água.
- Leve ao lume e deixe alourar, até obter caramelo.
- Junte as natas aos poucos, mexendo sempre. Sem parar de mexer, adicione as amêndoas.
- Deixe ferver uns instantes e apague o lume.
- Com o auxílio de um garfo, retire montinhos de amêndoas e coloque-as sobre uma superfície untada com óleo.
- Deixe secar e sirva.

### Receita Portuguesa

Equipa do Jornal



## CURIOSIDADES...



### A Páscoa no Mundo

O **Brasil** festeja o Carnaval intensamente e as pessoas divertem-se antes da quaresma, quando muitos cristãos fazem jejum, para se prepararem para a chegada da Páscoa. Como o país possui um Estado laico, as manifestações religiosas são livres e cada religião festeja à sua maneira. Nos meses que antecedem a data, o comércio fica agitado com a venda de ovos de chocolate para presentes. Algumas famílias e empresas realizam o 'Amigolote', uma troca de chocolates como se fosse o 'Amigo Oculto'.

Nos **Estados Unidos** são realizados desfiles e também a caça aos ovos em jardins ou praça.

Na **Índia** é realizada a festa Holi, de origem hindu, em comemoração ao deus Krishna.

Na **Suécia** as crianças saem para a rua para pedir dinheiro ou doces, principalmente chocolates e em troca oferecem aos moradores cartões decorados.

Na **Bulgária** há a tradição de pintar ovos cozidos, abençoá-los e presentear as pessoas. Diz a história que aquele que guarda o ovo intacto terá um ano de sorte. Além disso, na quinta-feira santa são feitos os pães pascais (kolache ou kozunak).

Na **China** é realizado o Ching Ming, uma festa onde os chineses fazem oferendas para levar aos túmulos dos mortos.

Em **Espanha** ocorrem procissões e peças de teatro sobre Cristo.

No **México** são realizadas encenações da Paixão de Cristo.

### Símbolos da Páscoa

**Peixe:** o peixe é um símbolo da Páscoa, porque após a ressurreição de Jesus, algumas das suas aparições estavam relacionadas com peixes.

**Cordeiro:** o significado do cordeiro para os cristãos é que Cristo seria o cordeiro que foi morto para redimir os pecados do povo, o seu "rebanho".

**Ramos:** a festa dos Ramos acontece uma semana antes da Páscoa para relembrar a chegada de Jesus a Jerusalém, onde o povo o recebeu com folhas de palmeira.

**Cruz:** a cruz além de ser um símbolo da Páscoa, tornou-se o símbolo oficial do cristianismo.

**Folar:** tal como o pão, significa o corpo de Jesus que foi oferecido aos discípulos na última ceia.

**Vinho:** o vinho representa o sangue de Cristo que foi servido aos discípulos na última ceia e é também considerado um dos símbolos da Páscoa.

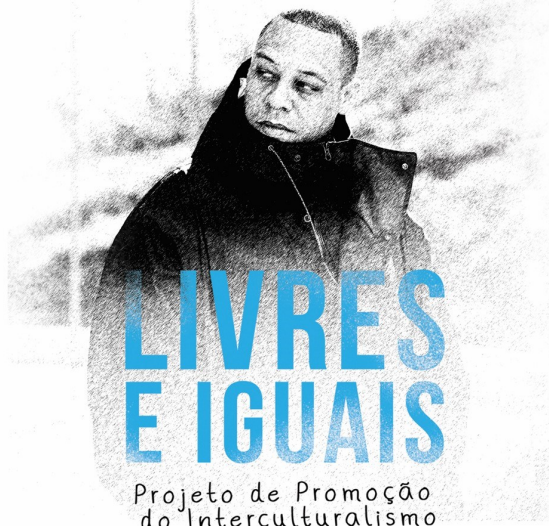
**Círio Pascal:** é a grande vela que se acende na Páscoa e significa Cristo ser a luz de todos.

**Coelho da Páscoa:** por ser um animal com grande capacidade de gerar filhotes, simboliza a fertilidade e também esperança. No final do século XVII importou-se da Alemanha a tradição do coelho de chocolate.

**Ovo de Páscoa:** a tradição do ovo é antiga e teria surgido com os povos do Mediterrâneo, Oriente e Leste Europeu. O ovo significa nascimento e também a alegria de uma nova vida (ressurreição).



# NO 3º PERÍODO VAI ACONTECER



## LIVRES E IGUAIS

Projeto de Promoção do Interculturalismo

**CARLÃO**

Apresentação do Livro, Performance Musical e Teatral

12 de abril | 14h30

Auditório da Sociedade Recreativa Musical



## LIVRES E IGUAIS

Este projeto pedagógico de promoção da Interculturalidade, do músico **Carlão**, desenvolvido em parceria com a empresa **Betweien, Lda** é direcionado aos alunos do 2.º e 3.º ciclo da **Escola EB 2 e 3 da Trafaria** (escola sede).

Tem o propósito de sensibilizar e, essencialmente, acabar com qualquer tipo de discriminação, fundada no princípio da ignorância e do ódio, que bloqueie a construção de uma sociedade intercultural. É abordada a questão do Racismo, da Discriminação Étnica e da Xenofobia, dotando os participantes do conhecimento e das ferramentas que necessitam para combater atitudes e comportamentos discriminatórios.

O livro que faz parte deste projeto para além de três histórias ficcionadas sobre Racismo, Discriminação Étnica e Xenofobia, conta, também, com a letra de três temas musicados pelo **Carlão** sobre estas temáticas.

Esta apresentação inclui uma peça de teatro, que será a adaptação das narrativas do livro ao teatro. Literatura, Música e Teatro são os três componentes desta apresentação.

A Escola EB 2 e 3 da Trafaria agradece à **União das Juntas de Freguesia da Caparica e Trafaria** a oportunidade de alunos e professores participarem neste projeto, no dia 12 de abril, pelas 14h 30 min, no auditório da **Sociedade Recreativa Musical Trafariense**.

## MÊS DA PREVENÇÃO DOS MAUS-TRATOS NA INFÂNCIA E JUVENTUDE



### Convite



O Projeto SAI e Age—CLDS 3G, no âmbito do mês da prevenção dos maus tratos na infância, vem convidar V.Exª a participar numa Arruada que culminará com a apresentação de um *Flash Mob*, a realizar-se no dia 18 de abril de 2018, com o objetivo de alertar e sensibilizar a comunidade para este flagelo a que muitas crianças ainda estão sujeitas.

Programa:

Partida 10:00h - Escola EB 2,3 da Trafaria, Rua de S. Pedro da Trafaria

Paragem 10:30h—Centro Social Trafaria, Av. 25 de Abril

Paragem 10:45h—Escola EB/JI nº1 da Trafaria

Chegada 11:00h—Largo da República

Momento de animação



“A lua anda devagar mas atravessa o mundo”

Mia Couto



Com o apoio de:





## PROVAS DE AFERIÇÃO

ANEXO V				
Calendário das provas de aferição do ensino básico				
Entre 2 e 10 de maio	sexta-feira 8 de junho	terça-feira 12 de junho	sexta-feira 15 de junho	segunda-feira 18 de junho
<u>2.º ano</u> Expressões Artísticas (27) Expressões Físico-Motoras (28)	<u>10h00 — 5.º ano</u> Português (55) Português Língua Segunda (52)	<u>10h00 — 8.º ano</u> Matemática (86)	<u>10h00 — 2.º ano</u> Português e Estudo do Meio (25)	<u>10h00 — 2.º ano</u> Matemática e Estudo do Meio (26)
Entre 21 e 30 de maio . . . . .	<u>5.º ano</u> — Educação Musical (54). <u>5.º ano</u> — Educação Visual e Educação Tecnológica (53).			
Entre 21 de maio e 5 de junho . . .	<u>8.º ano</u> — Educação Física (84). <u>8.º ano</u> — Educação Visual (83).			

A disponibilização dos relatórios individuais de provas de aferição (RIPA), dos relatórios de escola de provas de aferição (REPA) e dos resultados globais das provas de aferição tem lugar até ao início do ano letivo de 2018-2019.

### 2º ANO

HORAS	2 MAIO 4ª FEIRA	3 MAIO 5ª FEIRA	4 MAIO 6ª FEIRA	7 MAIO 2ª FEIRA	8 MAIO 3ª FEIRA	9 MAIO 4ª FEIRA
9:30 11:00	<b>EXPRESSÕES ARTÍSTICAS</b> EB1/JI n.º2		<b>EXPRESSÕES ARTÍSTICAS</b> EB1/JI n.º3	<b>EXPRESSÕES ARTÍSTICAS</b> EB1/JI n.º1		
11:30 13:00	<b>EXPRESSÕES ARTÍSTICAS</b> EB1/JI n.º2	<b>EXPRESSÕES FÍSICO- MOTORAS</b> EB1/JI n.º1	<b>EXPRESSÕES ARTÍSTICAS</b> EB1/JI n.º3	<b>EXPRESSÕES ARTÍSTICAS</b> EB1/JI n.º1	<b>EXPRESSÕES FÍSICO- MOTORAS</b> EB1/JI n.º2	<b>EXPRESSÕES FÍSICO- MOTORAS</b> EB1/JI n.º3

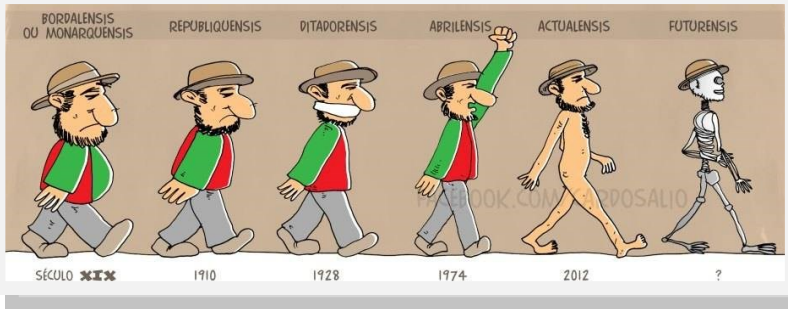
### 5º e 8º ANO

HORAS	22 maio	23 maio	25 maio	28 maio	29 maio	
8:30	EF - 8ºA				EF - 8ºA	EV/ET - 5ºA
10:20	EV/ET - 5ºB	EV - 8ºB				
12:00	EF - 8ºB		EM - 5ºA		EF - 8ºB	
14:35	EV - 8ºA			EM - 5ºB		

## PROVAS FINAIS DO 3º CICLO

ANEXO VI					
Calendário das provas finais de ciclo					
1.ª Fase			2.ª Fase		
terça-feira 19 de junho	sexta-feira 22 de junho	quarta-feira 27 de junho	quinta-feira 19 de julho	sexta-feira 20 de julho	segunda-feira 23 de julho
<u>9h30 — 9.º ano</u> PLNM (93) (94)	<u>9h30 — 9.º ano</u> Português (91) Português Língua Segunda (95)	<u>9h30 — 9.º ano</u> Matemática (92)	<u>9h30 — 9.º ano</u> PLNM (93) (94)	<u>9h30 — 9.º ano</u> Português (91) Português Língua Segunda (95)	<u>9h30 — 9.º ano</u> Matemática (92)
Afixação de pautas: 13 de julho.			Afixação de pautas: 3 de agosto.		
Afixação dos resultados dos processos de reapreciação: 10 de agosto.			Afixação dos resultados dos processos de reapreciação: 24 de agosto.		

# TEMPOS LIVRES



## ADIVINHA

Uma macieira tinha maçãs.  
Subiram a ela e não comeram maçãs, nem trouxeram maçãs, nem deixaram maçãs.

Quantas maçãs tinha a macieira?



Solução: na macieira havia duas maçãs.

## Valentine's Day

## Word Search

K S Q S J I V R T D S R Q G K  
R Q Q T D M A B X U F N Q J J  
K G D A S N L Y E U S F S N S  
S V E E M B E R I G C E V O L  
Q W Q R Q Q N I A W R A O C G  
T Z E T G R T Z R E Y I N Q T  
D Q I E E O I K Z F D R E D J  
H O B N T P N W N O E F T G Y  
X U T H C H E H V X E A L A T  
N A G B P R E E Y B M T C B H  
F O M G T U S A R L R K U T Q  
I M T M Q S K U R A U N P E H  
C A R D S K A A E T W I I G U  
M C D I R R M H H X E P D P N  
W Q K L Y S R E W O L F J O J

CANDY  
CARDS  
CUPID  
DEAR  
DOVES  
FEBRUARY  
FLOWERS  
FRIENDS  
HEART

TREATS  
VALENTINE  
SWEETHEART  
RED  
LOVE  
KISS  
PINK  
HUG



JINXYKIDS.COM

Mais vale na do que

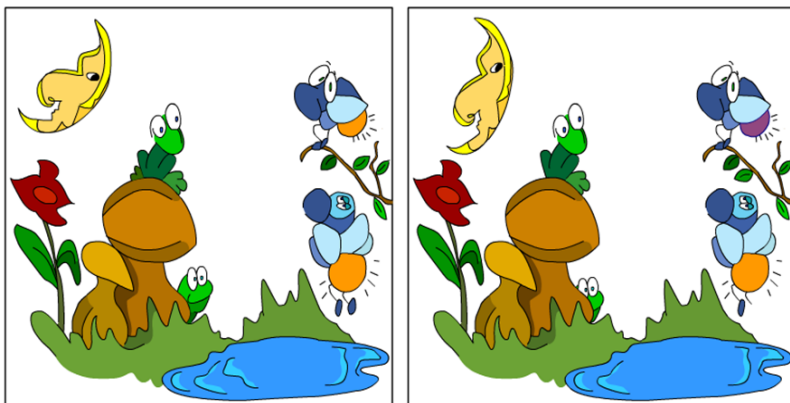
Quem sai na é pra se

A faz a

Em fechada não entra

O que os não vêem o não sente.

### ENCONTRA 7 diferenças



QUINO e Mafalda